

HOUSE OF COMMONS

Thursday, February 24, 1870

The Speaker took the chair at three o'clock.

CHAMPLAIN CANAL

Mr. Ryan (Montreal West) presented a petition from the Hon. John Young for an Act of Incorporation of a Company to construct a canal from Lake Champlain to the St. Lawrence.

INAUDIBLE EXPLANATIONS

Mr. Dufresne complained that he had been misreported in a speech he delivered on Tuesday evening. The explanations which he gave were inaudible in the gallery.

NORTH WEST TERRITORY

Hon. Sir John A. Macdonald moved the appointment of a special committee to examine papers connected with the North West Territory, and to report what portions it would be expedient to lay before the House, composed of Sir John, Howe, Langevin, Tilley, Morris, Dunkin, J. S. Macdonald, McDougall, Holton, Mackenzie and Blake.

Hon. Sir George-É. Cartier referred to a remark of the hon. member for North Lanark, that he regretted that he (Sir George) had not in his speech said anything in condemnation of the proceedings of the insurgents at Red River. He begged to remind the House that he had on two or three occasions, in his speech, condemned the disturbances, but in some of the papers it had been merely stated that he confirmed the statement of the Hon. Mr. Langevin. He mentioned this so that he might not be misunderstood.

Hon. Mr. McDougall called attention to the great difficulty under which the reporters laboured, in ascertaining what was said in the House. These gentlemen had a very onerous duty to perform, and every facility should be given them. The difficulty in hearing might be obviated by erecting a temporary gallery for short-hand reporters only, over each of the entrances into the Chamber, lower down than the present gallery. Such an arrangement would not probably interfere with the artistic beauty of the House, and would certainly bring the reporters within hearing distance. Where they were, he had been told, it was utterly impossible to hear many of the gentlemen who

CHAMBRE DES COMMUNES

Le jeudi 24 février 1870

L'Orateur ouvre la séance à trois heures.

CANAL CHAMPLAIN

M. Ryan (Montréal-Ouest) présente une pétition de l'honorable John Young en faveur d'une loi pour incorporer une compagnie pour la construction d'un canal à navires devant relier les eaux du lac Champlain à celles du fleuve Saint-Laurent.

EXPLICATIONS INAUDIBLES

M. Dufresne se plaint qu'on a mal rapporté certaines paroles d'un discours qu'il a prononcé mardi soir. Les explications qu'il a données étaient inaudibles de la tribune.

TERRITOIRE DU NORD-OUEST

L'honorable sir John A. Macdonald propose la nomination d'un comité spécial chargé d'étudier les documents qui concernent le Territoire du Nord-Ouest et de déterminer ceux qui devraient être déposés à la Chambre; le comité serait composé de sir John et de MM. Howe, Langevin, Tilley, Morris, Dunkin, J. S. Macdonald, McDougall, Holton, Mackenzie et Blake.

L'honorable sir George-É. Cartier rappelle une remarque de l'honorable député de Lanark-Nord selon laquelle celui-ci regrette qu'il (sir George) n'ait pas, dans son discours, dit quoi que ce soit pour condamner les manœuvres des insurgés de la Rivière Rouge. Il se permet de rappeler à la Chambre qu'il a, à deux ou trois reprises dans son discours, condamné les émeutes, mais certains journaux ont à peine fait allusion au fait qu'il confirmait la déclaration de l'honorable M. Langevin. Il fait cette mise au point pour écarter tout malentendu.

L'honorable M. McDougall signale la grande difficulté qu'éprouvent les journalistes à entendre ce qui se dit à la Chambre. Ceux-ci ont un travail très difficile à accomplir, et on devrait leur faciliter la tâche dans toute la mesure du possible. On peut remédier au problème d'audition en faisant aménager, uniquement à l'intention des sténographes, des tribunes temporaires surplombant chacune des entrées de la Chambre, et moins élevées que la tribune actuelle. Un tel agencement ne devrait pas masquer l'esthétique de la Chambre et permettrait certainement aux journalistes une meilleure audition. De la tribune actuelle, lui a-t-on dit, il est presque impossible d'entendre